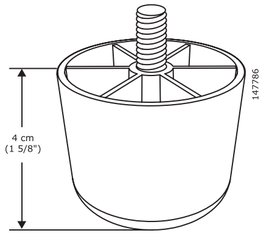
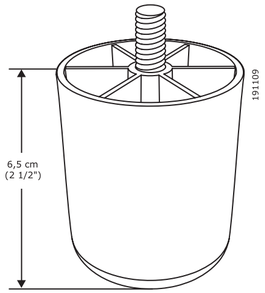
VIMLE

Design Ehlén Johansson





Design and Quality
IKEA of Sweden

http://ikea-club.com.ua

ENGLISH

VIMLE sofa now has taller legs
VIMLE sofa now has taller legs. In this package there are two sets of legs in different heights. You should use the taller legs on your new sofa.

If you otherwise bought a new section to add to an existing sofa with the shorter legs, you can also use the shorter legs on the new section.

Note – this does not apply if you have also purchased VIMLE sofa bed section, since then you must always use the taller legs. If you have questions, please contact customer service or your local store.

DEUTSCH

VIMLE Sofa - jetzt mit höheren Beinen
VIMLE Sofa hat höhere Beine bekommen. Dieses Paket enthält Beinsätze in zwei verschiedenen Höhen. Für dein neues Sofa sind die höheren Beine bestimmt.

Wenn du dagegen ein neues Element zur Ergänzung einer vorhandenen Kombination mit kurzen Beinen erstanden hast, können die kürzeren Beine auch für das neue Element benutzt werden.

Bitte beachten: dies gilt nicht, wenn du ein VIMLE Bettsofa angeschafft hast - dafür müssen immer die höheren Beine verwendet werden. Bei Fragen bitte mit dem Kundenservice oder dem nächstgelegenen IKEA Einrichtungshaus Kontakt aufnehmen.

FRANÇAIS

Les pieds du canapé VIMLE sont plus hauts qu'avant
Les pieds du canapé VIMLE sont maintenant plus hauts. Ce paquet contient deux lots de pieds de longueurs différentes. Sur votre nouveau canapé, il vous faudra utiliser les pieds les plus longs.

Si vous avez acheté une nouvelle section à ajouter à un canapé doté de pieds courts, vous pouvez utiliser les pieds courts sur cette nouvelle section.

Remarque : cela n'est pas valable si vous avez également acheté une section canapé convertible VIMLE, pour laquelle il vous faudra toujours utiliser les pieds hauts. Pour toute question, veuillez contacter le service client ou votre magasin le plus proche.

NEDERLANDS

De VIMLE zitbank heeft hogere poten gekregen
De VIMLE zitbank heeft hogere poten gekregen. In dit pakket zitten twee sets poten met een verschillende hoogte. Gebruik voor je nieuwe bank de hogere poten.

Als je daarentegen een nieuw element hebt gekocht dat je wilt toevoegen aan een bestaande bank met de kortere poten, kan je voor het nieuwe element de kortere poten gebruiken.

Let op: dit geldt niet als je het slaapbankelement VIMLE hebt gekocht, dan moet je altijd de hogere poten gebruiken. Als je vragen hebt, kan je contact opnemen met de klantenservice of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis.

DANSK

VIMLE sofa har fået længere ben
VIMLE sofa har fået længere ben. Denne pakke indeholder 2 sæt ben i forskellige længder. Du skal bruge de længste ben på din nye sofa.

Men hvis du har købt en ny sektion, der skal tilføjes til en eksisterende sofa med korte ben, kan du også bruge de korte ben på den nye sektion.

Bemærk – det gælder ikke, hvis du også har købt VIMLE sovesofasektion – her skal du altid bruge de lange ben. Kontakt Kundesupport eller dit lokale IKEA varehus, hvis du har spørgsmål.

ÍSLENSKA

Nú fást hærri fætur á VIMLE sófann
Nú fást hærri fætur á VIMLE sófann. Í þessum pakka eru tvö sett af fótum í mismunandi lengd. Þú átt að nota hærri fæturna á nýja sófann þinn.

Ef þú keyptir vöruna sem viðbót við sófa sem er með stuttum fótum getur þú notað styttri fæturna á nýju viðbótina.

Athugaðu – þetta á ekki við ef þú hefur einnig keypt VIMLE svefnsófa því hann á alltaf að vera með hærri fætur. Vinsamlega hafðu samband við okkur fyrir nánari upplýsingar.

NORSK

VIMLE sofa har nå fått høyere ben
VIMLE sofa har nå fått høyere ben. I pakken er det to sett med ben i forskjellige høyder. Du skal bruke de høyeste bena på den nye sofaen din.

Hvis du har kjøpt en ny del til å sette på en sofa du allerede har hjemme som har lavere ben, kan du bruke lavere ben på den nye delen også.

Merk – dette gjelder ikke hvis du har kjøpt VIMLE sovesofa, da må du alltid bruke de høyeste bena. Hvis du har spørsmål, ber vi deg ta kontakt med kundeservice eller det lokale varehuset ditt.

SUOMI

VIMLE-sohvan korkeammat jalat
VIMLE-sohvassa on nyt korkeammat jalat. Löydät tästä pakkauksesta kahdet erikorkuiset jalat. Käytä uudessa sohvassasi korkeampia jalkoja.

Jos olet ostanut erillisen sohvaosion, jonka haluat liittää vanhaan, matalammilla jaloilla varustettuun sohvaasi, voit käyttää pakkauksessa mukana olevia matalampia jalkoja.

Huom! Edellä mainittu ei koske VIMLE-vuodesohvaosioita, sillä niiden kanssa tulee käyttää aina korkeampia jalkoja. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai lähimpään IKEA-tavarataloosi.

SVENSKA

Soffan VIMLE har fått högre ben
Soffan VIMLE har fått högre ben. I det här paketet finns två uppsättningar ben med olika höjd. Du ska använda de högre benen på din nya soffa.

Om du däremot köpt en ny sektion som du ska addera till en befintlig soffa med de kortare benen, kan du använda de kortare benen även på den nya sektionen.

Obs – det gäller inte om du har köpt till bäddsoffssektion VIMLE, då måste du alltid använda de högre benen. Om du har frågor kan du kontakta kundservice eller ditt lokala varuhus.

ČESKY

Pohovka VIMLE má nyní vyšší nohy
Pohovka VIMLE má nyní vyšší nohy. V tomto balení se nalézají dvě sady nohou s různou výškou. Měli byste u své nové pohovky použít ty vyšší.

Pokud jste si jen dokoupili další díl pohovky, který připojíte k stávající pohovce s nižšími nohami, můžete využít i nižší sadu.

Upozornění: toto řešení nelze využít, pokud jste si pořídili rozkládací pohovku VIMLE – v tom případě lze použít pouze vyšší nohy. Pokud máte nějaké dotazy, prosím kontaktujte službу zákazníkům na vašem nejbližím obchodním domě.

ESPAÑOL

VIMLE: patas más altas
Las patas del sofá VIMLE ahora son más altas. En este paquete hay dos juegos de patas con distinta altura. En el nuevo sofá debes utilizar las patas más altas.

Si has comprado un módulo nuevo para añadir al sofá con las patas cortas, puedes usar las patas cortas en ese módulo.

Nota: esto no es válido, si has comprado un módulo de sofá cama VIMLE, para el que debes utilizar siempre las patas altas. En caso de duda, ponte en contacto con tu tienda IKEA o servicio de Atención al cliente.

ITALIANO

Gambe più lunghe per il divano VIMLE
Le gambe del divano VIMLE ora sono più lunghe. Questa confezione contiene due set di gambe di diverse misure. Usa le gambe più lunghe per il tuo nuovo divano.

Se invece hai acquistato un nuovo elemento da aggiungere al tuo divano dotato di gambe più corte, puoi usare le gambe più corte anche per il nuovo elemento.

N.B. Questo non vale se hai acquistato anche l'elemento letto VIMLE, poiché in questo caso devi usare sempre le gambe più lunghe. Se hai dubbi, contatta il Servizio Clienti o rivolgiti al tuo negozio IKEA.

MAGYAR

A VIMLE kanapé lábai mostantól magasabbak
A VIMLE kanapé lábai mostantól magasabbak. Kétféle méretű lábat melléketünk. Az új kanapédhoz a magasabb lábakat kell használnod.

Ha egy meglévő, alacsonyabb lábú kanapéhoz vásároltál kiegészítő elemeket, használhatod az alacsonyabb lábakat.

Amennyiben azonban VIMLE kihúzható kanapéelemet vásároltál, a magasabb lábakat kell használnod. Kérdés esetén fordulj Vevőszolgálatunkhoz vagy áruházi kollégáinkhoz.

POLSKI

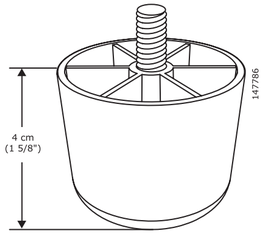
Sofa VILME ma teraz wyższe nóżki
Sofa VIMLE ma teraz wyższe nóżki. W tym opakowaniu znajdują się dwa zestawy nóżek w różnych wysokościach. W swojej nowej sofie powinieneś użyć wyższych nóżek.

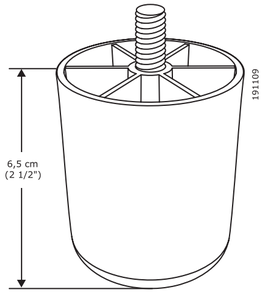
Jeśli jednak dokupiłeś nową sekcję do istniejącej sofy z krótszymi nóżkami, możesz w nowej sekcji użyć zamontować krótsze nóżki.

Uwaga - nie dotyczy, jeżeli kupiłeś też sekcję sofy rozkładanej VIMLE, ponieważ wtedy zawsze należy zastosować wyższe nóżki. W razie pytań skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta lub najbliższym sklepem IKEA.

© Inter IKEA Systems B.V. 2018 AA-2114773-2

http://ikea-club.com.ua





EESTI

VIMLE diivanil on nüüd pikemad jalad
VIMLE diivanil on nüüd pikemad jalad. Pakendist leiad kaks komplekti eri pikkuses jalgu

Kui oled ostnud uue sektsiooni juba olemasolevale diivanile, millel on lühikesed jalad, saad lühemaid jalgu kasutada ka uue sektsiooni puhul.

Pane tähele – see ei kehti, kui oled ostnud VIMLE diivanvoodi sektsiooni, sest sellisel juhul pead kindlasti kasutama pikemaid jalgu. Küsimuste korral pöördu palun klienditeeninduse poole.

LATVIEŠU

VIMLE dīvānam tagad ir augstākas kājas
VIMLE dīvānam tagad ir augstākas kājas. Šajā iepakojumā ir divi atšķirīga augstuma kāju komplekti. Tavam jaunajam dīvānam 'vajadzīgas augstākās kājas.

Taču, ja esi nopircis jaunu moduli, ko pielikt jau esošajam dīvānam ar zemākām kājām, vari izmantot zemākās kājas arī jaunajam modulim.

Ievēro - ja esi nopircis VIMLE izvelkamo moduli, tad noteikti jālieto augstākās kājas. Ja tev radušies jautājumi, sazinies ar klientu apkalpošanas centru vai tuvāko veikalu.

LIETUVIŲ

Nuo šiol sofa VIMLE su aukštesnėmis kojelėmis
Sofų VIMLE kojelės nuo šiol aukštesnės. Šioje pakuotėje yra du skirtingo aukščio kojelių komplektai. Naujajai sofai naudokite ilgesnes.

Jei naują VIMLE dalį įsigijote, kad papildytumėte turimą VIMLE derinį su trumpomis kojelėmis, naujajam baldui galite pritaisyti trumpas kojeles.

Dėmesio: toks pasirinkimas negalimas, jei įsigijote sofą su miegojimo mechanizmu VIMLE, nes su šiuo baldu galima naudoti tik aukštas kojeles. Kilus klausimų, kreipkitės į IKEA Pirkėjų aptarnavimo skyrių.

PORTUGUÊS

VIMLE sofa now has taller legs
O sofá VIMLE tem agora pés mais altos. Nesta embalagem, encontra dois conjuntos de pés com diferentes alturas. No seu novo sofá, deve utilizar os pés mais altos.

Se tiver comprado uma nova secção para acrescentar ao seu sofá com pés mais baixos, pode utilizar os pés mais curtos na nova secção.

Atenção: tal não se aplica se tiver comprado o sofá-cama VIMLE, no qual tem de utilizar sempre os pés mais altos. Se tiver alguma questão, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente ou a sua loja IKEA.

ROMÂNA

Picioare pentru canapeaua VIMLE
Canapeaua VIMLE are picioarele mai lungi. În acest pachet sunt două seturi de picioare de înălțimi diferite. Trebuie să le folosești pe cele mai lungi.

Dacă ai cumpărat o secțiune pentru a o adăuga unei canapea cu picioare mai scurte, le poți folosi pe cele mai scurte pentru secțiune.

Notă - nu se aplică dacă ai cumpărat și o secțiune de canapea VIMLE , pentru că atunci trebuie să folosești picioarele mai înalte. Dacă ai întrebări, contactează serviciul Relații Clienți sau vino la magazin.

SLOVENSKY

Pohovka VIMLE má odteraz vyššie nohy
Pohovka VIMLE má odteraz vyššie nohy. V tomto balení nájdete dve súpravy nôh v rôznych veľkostiach. Na novú pohovku by ste mali použiť vyššie nohy.

Ak ste si však zakúpili nový diel, ktorý chcete pridať k existujúcej pohovke s kratšími nohami, môžete použiť kratšie nohy.

Poznámka – vyššie uvedené sa nevzťahuje na rozkladací diel pohovky VIMLE. V tomto prípade je vždy nutné použiť vyššie nohy. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na Služby zákazníkom alebo kontaktujte obchodný dom IKEA.

БЪЛГАРСКИ

Диван VIMLE сега с по-високи крака
Диванът VIMLE сега е с по-високи крака. В тази опаковка получавате два комплекта крачета с различна дължина. Използвайте по-високите крака за новия диван.

Ако сте закупили нов модул, който искате да добавите към досегашния си диван с по-ниски крака, можете да използвате по-ниските крака и за новия модул.

Бележка - не се отнася в случай, че сте закупили разтегателен диван VIMLE, за който е необходимо да използвате само по-високите крака. Ако имате въпроси, свържете се с отдел "Обслужване на клиенти" или с вашия местен магазин.

HRVATSKI

VIMLE sofa odsad ima više noge
VIMLE sofa odsad ima više noge. U ovom se pakovanju nalaze dva paketa nogu različitih visina. Na novoj sofi moraš koristiti više noge.

Ako je kupljen novi dio za postojeću sofu s nižim nogama, možeš koristiti i niže noge na novom dijelu.

Napomena – ovo ne vrijedi ako je kupljena VIMLE sofa na razvlačenje jer se onda moraju uvijek koristiti više noge. Ako imaš pitanja, molimo te, kontaktiraj Službu za kupce ili lokalnu robnu kuću.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ο καναπές VIMLE έχει πλέον ψηλότερα πόδια
Ο καναπές VIMLE έχει πλέον ψηλότερα πόδια. Σε αυτή τη συσκευασία υπάρχουν δύο σετ ποδιών σε διαφορετικά ύψη. Θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα ψηλότερα πόδια στον νέο σας καναπέ.

Διαφορετικά, αν αγοράσατε ένα νέο τμήμα για να προσθέσετε σε έναν υπάρχοντα καναπέ με τα χαμηλότερα πόδια, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τα χαμηλότερα πόδια στη νέα μονάδα.

Σημείωση - αυτό δεν ισχύει αν έχετε αγοράσει επίσης τον καναπέ-κρεβάτι VIMLE, καθώς τότε πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα ψηλότερα πόδια. Αν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών ή το τοπικό σας κατάστημα.

РУССКИЙ

Ножки дивана ВИМЛЕ стали выше
Ножки дивана ВИМЛЕ стали выше. В этой упаковке два комплекта ножек разной высоты. Для нового дивана используйте более высокие ножки.

Если вы купили новую секцию для ранее приобретенного дивана с низкими ножками, для новой секции можно также использовать низкие ножки.

Внимание: при покупке секции дивана-кровати ВИМЛЕ необходимо использовать новые более высокие ножки. При возникновении вопросов обращайтесь в Центр поддержки клиентов или магазин ИКЕА.

УКРАЇНСЬКА

Тепер у VIMLE ВІМЛЕ дивана довші ніжки
Тепер у VIMLE ВІМЛЕ дивана довші ніжки. В упаковці два набори ніжок різної довжини. Використовуйте довші ніжки для свого дивана.

Якщо ви придбали нову секцію, щоб додати її до раніше придбаного дивана з короткими ніжками, ви можете використати короткі ніжки для нової секції.

Примітка - не застосовується, якщо ви також придбали VIMLE ВІМЛЕ секцію диван-ліжко, адже у цьому випадку потрібно використовувати лише довші ніжки. У разі виникнення питань, зверніться до центру обслуговування клієнтів або найближчого магазину.

SRPSKI

VIMLE sofa ima više nogare
VIMLE sofa ima više nogare. U ovom pakovanju nalaze se dva kompleta nogara različitih visina. Za novu sofu treba da upotrebiš više nogare.

Ako je tek kupljeni proizvod nova jedinica koja se dodaje postojećoj sofi s kraćim nogarima, i na novu jedinicu možeš staviti kraće nogare.

Napomena — rečeno ne važi ako je kupljeni proizvod VIMLE sedište sofe ležaja, jer onda moraš staviti više nogare. Ako imaš pitanja, molimo obrati se Centru za kupce ili robnoj kući IKEA.

SLOVENŠČINA

VIMLE zofa ima sedaj višje noge
VIMLE zofa ima sedaj višje noge. V tem paketu sta dva kompleta različno visokih nog. Pri svoji novi zofi uporabi višje noge.

Če želiš le dopolniti obstoječo zofo z nižjimi nogami, lahko na dodatni del namestiš nižje noge.

Pomni – to ne velja za VIMLE raztegljivo zofo, pri kateri moraš vedno uporabiti višje noge. Če imaš vprašanja, se obrni na našo službo za pomoč kupcev v najbližji trgovini.

TÜRKÇE

VIMLE kanepe artık daha uzun ayaklara sahip
VIMLE kanepenin artık daha uzun ayakları var. Bu pakette farklı yüksekliklerde iki takım ayak vardır. Yeni kanepenizde daha uzun ayaklar kullanmalısınız.

Kısa ayakları olan mevcut bir kanepeye eklemek için yeni bir bölüm aldıysanız, bu yeni bölüm için kısa ayakları da kullanabilirsiniz.

Not - Eğer VIMLE yataklı kanepe bölümünü satın aldıysanız, bu geçerli değildir, o zaman daima uzun ayakları kullanmalısınız. Sorularınız varsa, lütfen müşteri hizmetlerine veya en yakın mağazamıza başvurunuz.

عربي

كنبة VIMLE لديها الآن أرجل أطول
كنبة VIMLE لديها الآن أرجل أطول. في هذه العبوة يوجد مجموعتان من الأرجل بارتفاعات مختلفة. يجب عليك استخدام الأرجل الأطول على الكنبة الجديدة.

إذا كنت قد اشتريت وحدة كنبة جديدة لإضافتها إلى كنبة موجودة من قبل بأرجل قصيرة، يمكنك أيضًا استخدام الأرجل القصيرة مع الكنبة الجديدة.

ملاحظة - لا ينطبق ذلك إذا كنت قد اشتريت أيضًا قسم كنبة-سرير VIMLE ، حيث يجب عليك دائمًا استخدام الأرجل الطويلة. إذا كان لديك أسئلة، يرجى الاتصال بخدمة العملاء أو معرضك المحلي.